

UNIVERSITÉ DE YAOUNDÉ I

UNIVERSITY OF YAOUNDE I

FACULTÉ DES ARTS, LETTRES
ET SCIENCES HUMAINES

FACULTY OF ARTS, LETTERS
AND SOCIAL SCIENCES

DEPARTEMENT FRANÇAIS

DEPARTMENT OF FRENCH

UE 511: SEMINAIRES D'EVALUATION DES PROJETS

ENSEIGNANT : Louis Martin Onguene Essono

THEME DU MEMOIRE

***ETUDE DE LA SEMANTIQUE LEXICALE DANS LE
BOURREAU et LES FEMMES NE BOIVENT PAS DE WHISKY DE
SEVERIN CECIL ABEGA***

SUJET :

*Résumé du projet de mémoire : Définir sa problématique, énoncer la méthode,
présenter les orientations principales.*

Présenté par

ABIGABA DIANE

Matricule : 05L271 (Master II)

Directeur de mémoire

ALPHONSE TONYE

Année académique 2009/2010

I- ETAT DE LA QUESTION

Notre travail porte sur l'étude de la sémantique lexicale dans toute sa dimension : d'en donner une définition aussi claire que possible tout en y adjoignant une étude des caractères généraux du sens et de la signification. Nous élargirons notre travail dans une mise en pratique de la sémantique lexicale dans deux œuvres de Severin Cecil Abega à savoir *le bourreau les femmes ne boivent pas de whisky*. Il s'agira pour nous de répertorier dans les textes des unités lexicales qui mettent à jour dans un premier sens la particularité de la sémantique lexicale dans un second lieu la particularité et l'originalité des textes africains et particulièrement celui de Severin Cecil Abega. Pour cela, nous ferons ressortir après lecture le réseau lexical ; à partir de nos observations, les différentes attitudes présentent dans le texte, nous nous intéresserons également aux différentes relations lexicales et sémantiques que ces unités lexicales entretiennent entre elles pour conduire au sens des textes.

II- PROBLEMATIQUE

Le thème de l'étude de la sémantique lexicale dans le bourreau de Severin Cécil Abéga que nous avons choisi dans notre étude, ne saurait être une simple vue de l'esprit. Pour mieux l'aborder y apporter des éclaircis, aux zones d'ombres qui se meuvent, il convient dès lors pour nous de répondre aux quelques interrogations qui y découlent à savoir :

- qu'est ce que le sens ? la signification ? quelles sont leurs spécificités ?
- comment définir le sens lexical et quelle représentation en donner ?
- peut- on répertorier tout le lexique d'une langue ?

Si l'on admet que le sens du mot généralement colle à son utilisation dans le contexte, et sachant que les œuvres témoignent du souci de l'auteur à vouloir décrire avec aisance l'homme dans ses rapports avec ses semblables c'est, il serait donc important de se demander comment est construit le sens dans *le bourreau et les femmes ne boivent pas de whisky*

III- HYPOTHESES

Le sens du mot colle généralement à son utilisation dans un contexte bien précis ; il peut être : il peut être : culturel, syntaxique, stylistique.

Les lectures de *le bourreau et les femmes ne boivent pas le whisky* de Severin Cecil Abega semble démontrer une opposition voire l'ondoyance et la diversité de l'homme. Fort de ce constat, S C Abega semble avoir opté pour la désensibilisation de la société face à l'horreur ; la corruption.

IV- METHODE

Le domaine d'étude est la lexicologie, nous nous proposons de nous servir de l'approche psychologique, qui part de *l'observation des faits organiques pour atteindre à la connaissance du psychique*. En nous appuyant sur la méthode d'analyse lexicale de Jacqueline Picoche dans, Précis de la lexicologie française qui suggère, dans l'étude du mot dans le texte, à faire le repérage et l'analyse de toutes les occurrences du mot ou d'un ensemble de mots compte tenu de son importance dans l'œuvre en question de leur contenu sémantique, d'en présenter une bonne sélection, d'étudier les types de situations ou de contexte où ces mots apparaissent et de les traiter par la méthode des « champs », en fait J. Picoche envisage deux axes d'étude au niveau des champs ; d'une part, l'axe sémasiologique : rapport du signifiant (du mot) vers le signifié (du mot) c'est-à-dire un signifiant peut avoir combien de signifiés ? et d'autre part, l'axe onomasiologique qui est l'opération inverse. Le rapport du signifié et des signifiants du mot. Dans ce cas, on part du concept pour trouver les unités lexicales qui rendent compte de ce concept. Puis nous prendrons également la méthode thématique de Jean Pierre Richard, qui elle s'élabore en trois étapes :

- le recensement des thèmes que contiennent une œuvre ou un corpus après une lecture scrupuleuse
- la reconstruction : ces thèmes une fois recensés, sont associés par alliance ou par contenance sémantique pour donner une seule idée on parle ici de « la personnalité de l'auteur »
- la vision du monde de l'auteur

V- Plan de recherche

Introduction

I- SEMANTIQUE LEXICALE : historique, évolution et perspective

II- ANALYSE SEMIQUE ET LES RELATIONS SEMANTIQUES

III- PRECISIONS SUR LA NOTION DE SEMANTIQUE LEXICALE

IV- ESSAI D'INTERPRETATION DES ŒUVRES *LE BOURREAU* ET LES *FEMMES NE BOIVENT PAS DE WHISKY* DE S. C. ABEGA

Conclusion

VI- BIBLIOGRAPHIE

Textes principaux de l'auteur à partir des années 2000 : S C Abega

2000 *Les choses de la forêt. Les masques des Princes Tikar de Nditam*, Yaoundé, Presses de l'Ucac.

2000 *La hache des chimpanzés*, conte, Yaoundé, Éditions Cle.

2002 *Contes du Sud du Cameroun ; Beme et le fétiche de son père*, Paris, Unesco-Karthala.

2002 *L'oignon, courtier du développement*, Anvers, Iob-Ua.

2003 *Jankina et autres contes Pygmées*, Paris, Classiques africains.

2004 *Les femmes ne boivent pas de whisky*, Yaoundé, Proximité.

2004 *Le Bourreau*, Paris, Dapper.

2005 *La traite des enfants aux fins d'exploitation de leur travail au Cameroun*, Genève, Bit.

2006 *La marginalisation des Pygmées d'Afrique centrale*, Paris, Maisonneuve ; Yaoundé, Afrédit.

2007 *Introduction à l'anthropologie sociale et culturelle*, Yaoundé, Afrédit.

LEHMAN A. & MARTIN-BERTHET F. (2000), *Introduction à la lexicologie : sémantique et morphologie*, paris: Nathan.

POLGUERE A. (2003), *Lexicologie et sémantique lexicales*, Montréal : Presses

Universitaires de Montréal

BAYLON C, MIGNOT X, *initiation à la sémantique du langage*, Paris, Nathan, 2002

TAMBA I, *La sémantique*, Collection que sais je ? PUF, Paris, 2005

GREIMAS, A. J. (2002). *Sémantique structurale*, coll. « Formes sémiotiques », 3^e édition, Paris, Presses universitaires de France.

HÉBERT, Louis (2001). *Introduction à la sémantique des textes*, coll. « Bibliothèque de grammaire et de linguistique », n° 9, Paris, Honoré Champion Éditeur.

HÉBERT, Louis (2007). *Dispositifs pour l'analyse des textes et des images. Introduction à la sémiotique appliquée*, coll. « Nouveaux actes sémiotiques », Limoges, Presses universitaires de Limoges.

KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine (2007). « Sémantique », *Encyclopædia Universalis* en ligne.

